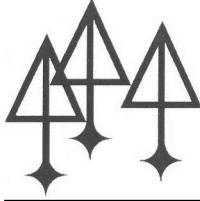


Der Madretscher

Nr. 3/2013



Vereinsheft des Turnvereins Madretsch
www.tvmadretsch.ch



Restaurant
3 Tannen

Stammlokal des TV Mad-

Tel. 032 365 75 85
www.3tannen.ch

Brüggstrasse 93
Postfach 7060

Ritter Vins SA, Pressoir des Chevaliers

Erlenstrasse 38, 2555 Brügg

Tel. 032 374 31 31

Weinkauf ist Vertrauenssache. Vertrauen Sie uns!

Wir empfehlen uns für Weine aus Eigenbau und anderen in- und ausländischen Weinbauregionen.

Unser Motto heisst: Qualität vor Quantität! Ueberzeugen Sie sich von unserem einwandfreien Service und unserer kompetenten Beratung! Verlangen Sie unverbindlich unsere Preisliste oder besuchen Sie uns.

Detailverkauf!

matthey

BRILLEN

WIE SIE SIE NUR BEI

matthey

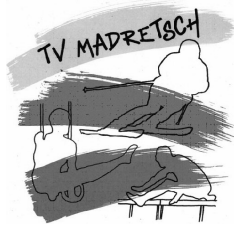
BEKOMMEN.

matthey-optique sa

Murtenstrasse 10 • 2501 Biel

Tel. 032/323 77 23 • Fax 032/322 83 02

www.matthey-optique.ch



Der Madretscher

Nr. 3/2013

Vereinsheft des Turnvereins Madretsch

67. Jahrgang

Auflage: 310

Inhalt

Trainingszeiten	4
Velo-Tour der Männerriege vom 5. Juli 2013	6
Der Madretscher Geist geht um - Jubilarefeier 13.07.2013	6
Wanderung der Männerriege, 17.08.2013	12
Wanderung der Damenriege Madretsch, 31.08.2013	14
Vor 60 Jahren fing alles an	16
ETF - Riesenfest - Riesenarbeit	18
MuKi/VaKi-Turnen	22
Im Gedenken an Fredy Schwerzmann 1923	24
Alte Garde-Treff 2013	25
Wir gratulieren	26
Agenda	26

Titelbild: Jugendriege des TV Madretsch am Eidgenössischen Turnfest 2013, Ipsach 15. Juni 2013.

Redaktion

Redaktion	Peter Schären	Seilerweg 54, 2503 Biel	032 365 95 24
Mutationen	Heinz Stadler	Hauptstrasse 46, 2562 Port	032 331 09 48
Inserate	Loïc Bühler	loic.buehler@gmail.com	079 408 24 88

Verein

Präsident	Markus Moret	Finkenweg 12, 2503 Biel	032 365 38 61
Vize-Präsidentin	Heidi Käser	Frédéric-Ingold-Weg 4, 2502 Biel	032 341 27 52
Sekretär	Beat Bürki	Kellersriedweg 12, 2503 Biel	032 361 21 47
Kassier	Roland Studer	Bürenstrasse 82, 2504 Biel	032 341 00 33

Internet

www.tvmadretsch.ch	
E-Mail	dermadretscher@gmail.com (Redaktion)
E-Mail	loic.buehler@gmail.com (Inserate)
E-Mail	tvmadretsch@gmail.com (Verein)

Heft

Nr. 4/2013

Redaktionsschluss

06. Dez. 2013

Produktion (Hefte falten)

16. Dez. 2013 18:30

Training	Ansprechperson
Jugendriege (gemischt, bis 16 Jahre) Dienstag: Jüngere Kinder: 18.15 - 19.15 Uhr Ältere Kinder: 19.15 - 20.15 Uhr Ort: Turnhalle Linde	Martina Käser Lindenweg 73 2503 Biel/Bienne kaeser.martina@bluewin.ch
Aktivriege (gemischt, ab 16 Jahre) Freitag: 20.00 - 21.30 Uhr Ort: Turnhalle Alleestrasse	Fabienne Moret Finkenweg 12, 2503 Biel 032 365 38 61 fabienne.moret@bluewin.ch
Damenriege Mittwoch: 20.00 – 21.30 Uhr Ort: Turnhalle Linde	Annelies Ferilli Crêt-du-Bois 59, 2503 Biel 032 365 79 54 giuseferilli@bluewin.ch
Männerriege Freitag: 19.45/20:15 - 21.30 Uhr Ort: Turnhalle Alleestrasse	Mario Bach Alpenweg 19, 2552 Orpund 032 355 27 58 mario.bach@lancable.ch
Faustball Montag: 18:00 - 19:45 (Sommer) Mittwoch: 18:00 - 19:45 (Winter) Ort: Turnhalle Alleestrasse	Hans Sieber Aarbergstrasse 18, 3272 Walperswil 032 396 26 18 hm.sieber@bluewin.ch
Volleyball (gemischt) Dienstag: 20.00 - 21.30 Uhr Ort: Turnhalle Linde	Anneliese Fernandez Chemin des Ages 5 2533 Evilard 032 331 25 59
Turnen für alle (gemischt) Nur im Wintersemester! Ab 21.10.2013 Montag: 18:30 - 19.15 Uhr Ort: Turnhalle Alleestrasse	Annelies Ferilli Crêt-du-Bois 59, 2503 Biel 032 365 79 54 giuseferilli@bluewin.ch
MU-KI/VA-KI-Turnen Mütter/Väter mit 1-2 Kindern im Alter ab 3 Jahren Dienstag 9:00 - 9:50 Ort: Turnhalle Primarschule Neumarkt Logengasse 4, Biel	Evelyne Gehri Beundenweg 27a, 2503 Biel 032 361 12 55 / 079 471 67 55 evelyne.gehri@gmx.net ab 23.10.2013: Mittwoch 9:10 - 9:55 Esplanade Silbergasse 54, Biel

Blumengeschäft
TABA-Floristik

B.Hämi

Brüggstrasse 64
2503 Biel
Tel.: 032 365 45 25
www.tabafloristik.ch

Sonntags geöffnet 9.00-12.00h

monnier

Büetigenstrasse 30
CH-2557 Studen
Tel. 032 373 43 53

www.whiskytime.ch

Café Bar
Neubrück

in Brügg

Ab 6.00 Uhr früh sind diverse
Tageszeitungen d/f für Sie
zum Lesen bereit.

Lassen Sie sich von unserem
gemütlichen Ambiente überraschen.

NEU mit Alkoholausschank

Wir freuen uns auf Sie!

Pfeidstr. 29 - 2555 Brügg - 032 365 88 25

VW - AUDI SERVICE

martin schindler

*neuwagen
mietwagen*



*occasionen
reparaturen*

schmiedweg 29

2503 biel

☎ 032 365 23 33

VAUCHER 
SPORT SPECIALIST

General-Dufour-Strasse 16 — 2502 Biel/Bienne — 032 322 16 19

Velo-Tour der Männerriege vom 5. Juli 2013

14 TVM-ler trafen sich zur Velotour in bunten Tenüs und mit verschiedenen Velos, aber kein E-Bike war auszumachen. Hut ab vor Fred und Otto, die beide über 85jährig sind, und munter und mühelos mitradelten.

Die tolle Tour in der Sommerpause führte der Aare entlang nach Brügg, Orpund bis zur Safnernbrücke, wo wir die Aare überquerten. Durch die schöne Natur fuhren wir über Dotzigen bis Studen. Durch die Prärie ging's nach Aegerten bis zur Aare und weiter nach Brügg ins Restaurant Jura.

In der Gartenwirtschaft sassen bereits fünf am reservierten Tisch und wollten den Finish über die Brücke nicht verpassen. Es brauchte aber Geduld, denn der Tross hatte Verspätung auf die Marschtabelle, oder legten sie gar eine Zusatzschlaufe ein? Die ungeduldig Wartenden waren Kameraden mit schlechten Erinnerungen an das letzte Mal, oder hatten sie Angst vor Gewitter, oder bevorzugten sie einfach ein bequemerer Transportmittel um ihre Turnkameraden in den Sommerferien zu treffen, oder war ihnen, wie dem Schreibenden, vor Wochen einfach der ganze Sattel gestohlen worden? Bei 2 bis 3 tollen Fleischplatten aus der bekannten Jura-Küche konnte auch die verschwitzte Flüssigkeit wieder nachgeschüttet werden.

Hans Käser verdient grosses Lob und Dank für die Organisation, die er wie schon in den letzten, sicher zehn Jahren leistete.

Ruedi Eugster

Der Madretscher Geist geht um - Jubilarenfeier 13.07.2013

Denken wir kurz zurück an die 40er-Jahre: Der TVM war eine verschworene erfolgreiche Gemeinschaft an Turnfesten und im Winter an den Turnerskitagen, später auch bei den Handballspielen. Die Alte Garde zählte dabei zu den wichtigen Stützen im Verein. Und heute, 70 Jahre später? Die Alte Garde wird geschickt durch Robert Leimbacher geführt, ist auf dem Platze Biel die grösste Sektion, bestückt mit Mitgliedern, die zum Teil vorher nie turnerisch aktiv waren. Hier und in der Männerriege sind sie glücklich und verbunden.





Roland Bühlmann

Energietherapeut | Energéticien
Hans-Hugi-Strasse | Rue Hans-Hugi 3
2502 Biel-Bienne

T 032 365 72 87
N 077 420 02 04

www.rolandbuehlmann.ch

REY



Arts managers
Elektro-Haushaltapparate
Verkauf - Service - Vente

Allround AG

Orpundstrasse 8
2504 Biel-Mett
Tel 032 341 70 66
Fax 032 341 70 54

www.rey-allround.ch
mail@rey-allround.ch



Der neue **MOKKA**

SETZT ZEICHEN. KEINE GRENZEN.

Auffallend anders.

www.opel.ch



Wir leben Autos.



Merz & Amez-Droz AG
2501 Biel - Bienne / 032 328 66 00
www.ahg-cars.ch / info@ahg-cars.ch



Logos Automobile AG
3250 Lyss / 032 387 12 12
www.ahg-cars.ch / lyss@ahg-cars.ch



*Fritz Maurer 80, Robert Leimbacher 79, Kurt Uhlmann 75,
Martin Widmer 70, Fredy Schwerzmann † 90, Max Weyeneth 70,
Markus Moret 55, Hans Weingart 75 (v.l.n.r.)*

Traditionen werden im TVM gepflegt, und der legendäre Madretscher Geist von einst lebt heute weiter.

Samstag, 13. Juli 2013: Wieder ist ein Jubilarenanlass fällig, zu dem diesmal zehn Madretscher eingeladen haben. Im Berghaus trudeln gegen 15 Uhr ganze 38 Teilnehmer ein. Darunter der Doyen Fredy Schwerzmann mit 90 Jahren! "Weisch no?" Ja, er gehörte mit Erwin Weber, Sepp Lanz (geistiger Boss), Paul Lecsko (lebt noch) sowie Hans Philipp zur bekannten Boden-Akrobatikgruppe Elecskos. Ein Bravo gilt auch den treuen Auswärtigen, dem Ostermündiger Werner Möri und speziell Fritz Wyss aus Laufen. Sie schätzen diese kameradschaftlichen Zusammenkünfte.





La Buvette

Elisabeth Girard
2515 Prêles
Tél. & Fax 032 315 14 08

Spezialitäten: Käseschnitten und Fondue
Nos spécialités: Croûtes au fromage et Fondue

Bäckerei-Konditorei
P. & N. Holliger
Beundenweg 4
2503 Biel

Tel. 032 365 76 84
www.baeckereiholliger.ch



KURT SCHÜRER
PLÄNKESTRASSE 37
2502 BIEL **032 322 19 47**

Coiffure ≈
René

ohne Rendez-vous

René Zeiter
Herren-Salon

Zentralplatz
Zentralstrasse 51
2502 Biel

Tel. 032 323 26 56

AUTO
repar ag

Mettstrasse 111, 2504 Biel-Bienne
Telefon 032 365 71 31
www.autorepar.ch

... weitere Ausstellung:
Hauptstrasse 182, 2552 Orpund

EMOTIONEN!



ŠKODA



AIXAM/MEGA

MINI-Truck

E-Mobile



Präsident Markus Moret heisst alle willkommen zum Apéro, dann folgen Salat, Hamme, natürlich Getränke und zuletzt zum Kaffee noch die Crèmeschnitten. Und wer hat das alles zubereitet? Keine einzige Frau im Berghaus als Hilfe, nur Kari Bachmann allein schmiss das alles! Im TV Madretsch gibt es weitere Glücksfälle. Da haben wir neben Küchenchef Kari Bachmann seit kurzem einen überaus sympathischen Vereinspräsidenten in Markus Moret, und es gibt wieder eine Aktivsektion. Im Gegensatz zu andern ist das Berghaus in Prés-d'Orvin noch in unserem Besitz. Dann nenne man mir eine Sektion, die über ein ähnlich gepflegtes illustriertes Vereinsorgan verfügt wie Madretsch. Mehr noch, nirgendwo sonst gibt es einen Redaktor, der von A-Z das Heft redigiert und auch noch druckt und bis zur Auslieferung die Hand im Spiel hat! Ein herzliches Dankeschön ist angebracht.

Heinz Brönnimann

Bern (08:01) - Brig (09:05)

Männerrige Madretsch (Stark) 10/2.

Bern (08:01) - Spiez (08:29)



**Portrait-
aufnahmen
und
Passfotos**



Ihr Photo- und Kinofachgeschäft

Photo Ammann

2502 **Biel-Bienne**
Güterstrasse 23
Telefon 032 323 66 46

Praxis Sololei *Erika Joray*

Fusspflege / Pédicure	Ayushi-Gesichtsmassage	Solarium (bedient) ab 5 Fr.
Manicure	Klassische Massagen -	Verwöhnungstag 4 Std.
Body Wrapping	Hot Stone (Steine)	Vitalitätsanalyse
Rückenmassage	Reflexzonenmassage	Rückenmassagestuhl
Fusspflege zu Hause		
Körperzentrierte psychologische Beratung		

Madretschstrasse 27, Biel
Tel. 032 365 12 20

Kundenmaurer

Tellenbach AG
eidg. dipl. Hochbaupolier

Bahnweg 1 CH-2563 Ipsach
Tel. 032 341 90 91 Natel 079 291 12 82
e-mail: beat-tellenbach@bluewin.ch

Wanderung der Männerriege, 17.08.2013

Am Samstag, 17. August, fuhr unsere „grosse“ Wandergruppe im reservierten Eisenbahnwagen nach Zweisimmen. Die Schönwettergarantie bewirkte schon im Zug eine gute Stimmung. Nach einem Kaffeehalt um 10 Uhr erreichten wir mit der Gondelbahn den Ausgangspunkt der 2 ½ h Wanderung, den Rinderberg auf 2011 m.ü.M. Der blaue Himmel mit den weissen Schönwetterwolken garantierte uns eine Wanderung ohne Wetterüberraschungen. Alle waren begeistert von der grandiosen Rundschau auf die Bergwelt und der totalen Ruhe ohne Fluglärm. In der Ferne grüssten Hahnenmoos, Wildstrubel, Plaine Morte, Les Diablerets, Sparenmoos und die Kletterberge: die Gastlosen.



Nun bestockten sich alle, und den kurzen, steilen Aufstieg schaffte jeder mir Bravour. Unser freundlicher Wanderleiter Urs war sich der grossen Verantwortung bewusst, ja keinen der 9 Teilnehmer zu verlieren!

Dann ging es auf dem berühmten Höhenweg leicht abwärts zum Berghotel Hornberg 1795 m.ü.M. Auf der Sonnenterrasse hatten wir viel Zeit, den Durst zu löschen und die verschiedenen guten Mahlzeiten zu geniessen.





Restaurant Cristal

Ihr Treffpunkt im Mühlefeldquartier

CRISTAL

Profitieren Sie von unseren preiswerten Menu-Auswahl
Grosse Terrasse und Saal für Bankette
Wir sind täglich von 08.00 bis 17.00 Uhr für Sie da
und freuen uns auf Ihren Besuch
Erlachacherweg 40a, 2503 Biel, 032 366 79 66



Madretsch - Apotheke GmbH

Pharmacie de Madretsch S.à.r.l
Brüggstrasse 2, route de Brügg
2500 Biel-Bienne 7

Bauen Sie auf einen zuverlässigen Partner

WIDMER BAU GmbH

Ihr Spezialist für Hoch- und Tiefbauarbeiten
in der Region Biel-Seeland

Mattenstrasse 165

2501 Biel/Bienne

www.widmer-bau.ch

Postfach

Tel 032 365 70 20

info@widmer-bau.ch



Um 14 Uhr wanderten wir 20 Minuten hinab zur Bergstation Horneggli-Schönried. Bis zur Zugabfahrt nach Zweisimmen - Biel genossen wir noch einen Abschiedstrunk, und der legendäre Witze- und Erlebnisse-Erzähler „Gosche“ erfreute uns mit guter Unterhaltung. Um 18 Uhr verabschiedeten wir uns in Biel mit einem herzlichen Dank an Urs für den schönen Tag.

Hans Brönimann

Wanderung der Damenriege Madretsch, 31.08.2013

Nachdem wir letztes Jahr wegen Schlechtwetter die Wanderung verschieben mussten, hatten wir dieses Jahr wirklich Glück. Agnes Spilker führte uns bei herrlichem Herbstwetter ins Lötschental. Die Gondelbahn fuhr uns von Blatten auf die Lauchernalp, wo wir mit einem feinen Kaffee und Rahmkuchen (von Helen gespendet) die wunderbare Fernsicht genossen. Schon bald nahmen wir den Höhenweg unter die Füße und wanderten auf schmalem Pfad bergwärts zur Weritalp, wo wir den höchsten Punkt unserer Wanderung erreichten. Im steilen Zickzack gelangten wir zur Tellialp. Der nächste Höhepunkt war der idyllische Schwarzsee, wo wir an schönster Lage unser Picknick einnahmen. Gegenüber sahen wir das imposante Bietschhorn und über uns den Petersgrat mit seinem ewigen Schnee. Oft hörten wir die Mur-



HP

Teppich- und Bodenbeläge
Parkett • Laminatböden
Orientteppiche • Vorhänge

H.P. Lüthi

Brüggstasse 14, 2503 Biel
Tel. 032 365 98 88 • Fax 032 365 98 67

Hier könnte Ihr Inserat stehen!

Interessiert?
Melden Sie sich bei
Loïc Bühler
loic.buehler@gmail.com
079 408 24 88
oder
dermadretscher@gmx.ch

GLASBRUCH

Ersetzen aller Scheiben in
Fenster, Haustüren, Schaufenster usw.
Isolierglasersatz Innert 10 Tagen
Spiegel + Wechselrahmen

SCHÄRER

GLASEREI

Waldrainstr. 44, 2503 Biel
Tel. 032 365 41 69

Ihre **Mercedes**
in
Biel!

HANS **Zbinden** AG
USA
Mercedes

Nidaugasse 50 | 2502 Biel | Tel./Fax 032 327 31 90



Funicar Reisen AG | Tel. 032 329 13 13 | Internet: www.funicar.ch



meltiere pfeifen, zu Gesicht bekamen wir sie jedoch nie, und der Feldstecher fehlte. Nach einem mässig steilen Abstieg erreichten wir dann die Fafleralp, ein Berggasthaus mit schöner Gartenterrasse im lichten Arvenwald. Da gabs nochmals einen Kaffee. Auf dem Lötschentaler Talweg wanderten wir weiter über Wiesen und der Lonza entlang nach Blatten zum Ausgangspunkt unserer Tour. Dort bewunderten wir nicht nur den „struben Mann“ (3 m gross) sondern auch die wunderschöne Kirche und die vielen kleinen Speicher und Schober.

Gerne setzten wir uns ins Postauto, das uns nach Goppenstein brachte. Agnes, wir danken Dir herzlich für die tolle Wanderung.

Heidi Käser

Vor 60 Jahren fing alles an

Pfingsten 1953: Mit Koffer und neuem Halbbrenner stieg ich in Biel auf den Zug und kam in Genf Cornavin an. Ein Freund führte mich dann an meinen neuen Wohnort, 2, rue de la Tour-Maitresse, direkt beim Jardin Anglais. Bald darauf blickte ich schon bei meinem neuen Turnverein Genf-Helvetia im Varembeé-Stadion hinein, eine reine Leichtathletiksektion mit lauter Spitzenathleten und Schweizermeistern. Brö. wechselte vom Kunst- und Sektionsturnen zur Leichtathletik, wurde Mehrkämpfer, Läufer (betreut von Schweizer Nationaltrainer Otto Misangy), aber auch Handballer und im Winter Skiwettkämpfer nordisch und alpin. Im Oktober 1954 dann "natürlich" erste Teilnahme am Murtenlauf. Zusammen mit einem Freund auf der Lambretta gings nach Frei-

**Wir bringen mehr
Power in die
Elektrotechnik.**

Zum Beispiel mit kompetenter Beratung, schlüsselfertigen Installationen und lebenslanger Wartung. Oder mit einer innovativen Gesamtlösung inkl. Projektmanagement und Engineering.

Schalten Sie uns ein.
www.etavis.ch

ETAVIS 
JAG JAKOB

**Für alle
Ihre Reisen**



Freiburastr. 34 • 032 323 73 33 • Biel-Bienne



KELLER
Wärme & Wasser AG

HEIZUNG

SANITÄR

2555 Brügg
Erlenstrasse 15
Tel. 032 373 51 53

2503 Biel
Giessereigässli 28
Tel. 032 322 14 43

Heizung
Heizung
Heizung
Heizung
Heizung
Heizung
... alles rund um die Wärme

Sanitär
Sanitär
Sanitär
Sanitär
Sanitär
Sanitär
... alles rund ums Wasser

burg, nach dem Wettkampf dito retour. Die Trainingsmöglichkeiten in Genf waren ideal, entweder im Parc de la Grange oder dann im Pâquis im Parc Mon Repos. Mit Helvetia nahm ich aber auch am Sektionswettkampf 1955 in Zürich teil. Das war mein drittes "Eidgenössisches" nach 1947. Inzwischen erlebte ich in Biel mein 14. In Aarau 2019 wäre mein 15. fällig, würde besser tönen. Immerhin freute ich mich bis zum 80. Altersjahr an Laufwettkämpfen und bin auch nach 60 Jahren Lauffan und Sportler geblieben.

Apropos Murtenlauf: 1954 gewann der Bieler Walter Glauser die 21. Austragung, von 1955 bis 1957 Briefträger Hans Frischknecht. 1964 aber trat Edgar Friedli als Gewinner auf den Plan und belegte in den folgenden zwei Jahren den 2. Rang. 1965 bis 1973 schuf "Düsen Werni" Unerreichtes: Werner Dössegger lief neunmal als Sieger ins Ziel.

Am 2. August 2013 gabs im Wallis eine stille Begegnung mit einer überaus bekannten Läuferin. Auf der Bergwanderung Obergesteln hinauf auf den Grimselpass besuchten Hansruedi Löffel und ich vorgängig den kleinen Friedhof in Obergesteln. Hier ruht seit 2002 auf einem schlichten Grab Fränzi Rochat-Moser. Unsere erfolgreichste Marathonläuferin siegte 1997 am Murtenlauf und auch in New York (Bestzeit 2.25.51). Trainiert von Richi Umberg beendete sie 2000 ihre Karriere und verunglückte leider nur 36-jährig am 7. März 2002 auf einer Skitour ob Les Diablerets.

Heinz Brönnimann

ETF - Riesenfest - Riesenarbeit

Liebe Turnerfamilie, Ein Riesen-Dankeschön Euch Allen für Euren Einsatz beim Eidgenössischen Turnfest 2013 in Biel.

Es war ein Riesenchampf am OK-Stand Gurzelen in der 2. Woche, aber wir hatten es trotzdem recht lustig zusammen. Der Start war mühsam; man hatte vergessen, uns zu beliefern und so standen wir 4 Stunden an einem leeren OK-Stand. Auch wenn immer mal etwas fehlte. War es Brot für die Bratwürste, da verkauften wir halt Sandwiches. Wenn ein Getränk ausging (Rivella rot) so verkauften wir halt Rivella blau. Wenn das Münz ausging verlangten wir von den Turnern, dass sie ihr Krückenmünz hervorsuchten. Und warum all diese „Pannen“?

Wir waren auf der Champagne stationiert. Die Chauffeure, die zum Teil Biel gar nicht kannten, fuhren mit der Ware auf den Gurzelen-Parkplatz. Wenn dort keine Ware bestellt worden war, fuhren sie wieder zurück nach Nidau, statt uns zu suchen hinter dem Champagne-Schulhaus. Ich war die ganze Zeit am organisieren und telefonieren; mein Natel lief heiss in diesen Tagen und mein Kopf brummte vor lauter Heidi hier, Heidi dort. Trotzdem war es auch für mich ein tolles Fest und Erlebnis.

Restaurant Bahnhof



Markus + Ruth Jegerlehner,
Gérant

Bahnhofstrasse 3
CH-2555 Brügg BE

Tel. 0041 (0)32 373 11 37

Fax 0041 (0)32 373 64 52

MWST-Nr. 467 900

Mittwoch Ruhetag



PERSÖNLICHE WERTE
VALEURS PERSONNELLES

SPÖRRI OPTIK

BIEL/BIENNE . Nidaugasse 70 . Rue de Nidau 70
032 323 87 23 . spoerrioptik.ch



widmer+ruprecht ag

hubelweg 3

2503 biel

tel. 032 365 03 41

fax. 032 365 89 39

www.widmerruprecht.ch

fenster in kunststoff
kücheneinrichtungen

Besuchen Sie unsere Ausstellung
am Hubelweg 3 in Biel-Bienne !

ruprechtwidmerruprechtwid

Qualivo

Sie feiern das Fest... wir besorgen den Rest !

Tasty Service
Luginbühl

... die Spezialitäten-Metzgerei
... la boucherie des fines spécialités

Pour une fête... nous réaliserons tous vos désirs !

Metzgerei Luginbühl

Gurzelenstrasse 37

2502 Biel - Bienne

Tel. 032 341 37 55

www.metzgerei-luginbuehl.ch

metzgereiluginbuehl@bluewin.ch

An der Fassstrasse leisteten Hans und seine Truppe grossen Einsatz. Sie hatten den Plausch beim Herausgeben der Speisen, beim Auffüllen und Abräumen. Am Samstag war Hans von 8-14 Uhr am Stand und von 16-24 Uhr im Verpflegungszelt im Einsatz. Gemeinsam etwas zu arbeiten fördert die Zusammengehörigkeit und Kameradschaft.

Unser Präsident Markus Moret ging allen mit grossem Beispiel voran. Mit unserer Vereinsfahne war er am Empfang, er war Kampfrichter für unsere Aktiven, er half mit an der Fassstrasse und begleitete die Aktiven an ihre Wettkämpfe. Auch das Unwetter konnte ihn nicht davon abhalten, weiterzumachen. Ein Riesen-Dankeschön Markus.

Die Aktiven waren vielfältig am Turnfest. Sie hatten ihren Einsatz, der wegen des Unwetters noch auf Sonntag Morgen 7 Uhr verschoben werden musste, die Volley-Night, die Abschlussfeier und daneben halfen auch sie am Stand und im Verpflegungszelt mit.

Nochmals ein grosses Dankeschön Euch Allen. Hans und ich sind stolz, Mitglieder des Turnverein Madretsch zu sein. Wir wünschen allen schöne und warme Sommerferien.

24.06.2013 Hans und Heidi Käser

Anmerkung des Redaktors: Ihr beiden, Heidi und Hans, verdient natürlich das allergrösste „Riesen-Dankeschön“! Ohne eure schon viele Monate im voraus beginnende Werbung und „Motivation“ unter den TVM-Mitgliedern, doch beim Turnfest als Helfer mitzumachen, hätte der TVM nie so viele Helfer zur Verfügung stellen können. Euer Organisationstalent wurde oft gefordert, musstet ihr doch wegen Ausfällen, fehlendem Material und anderen Problemen unzählige Male umdisponieren, rumtelefonieren und umorganisieren. Aber ihr fandet doch immer wieder eine Lösung. Dabei wart ihr selbst bei unzähligen Einsätzen immer an vorderster Front präsent, stundenlang, tageslang! - DANKE!



tutti.ch



SPORTARTIKEL UND MEHR
=== Gratis kaufen und verkaufen! ===

elektro bilingue GmbH

Service und Reparaturen – Beleuchtungssanierung - Starkstrominstallationen
ADSL und ISDN sowie analoge Telefonanschlüsse
EDV Netzwerkverkabelungen
Neu- und Umbauten von klein bis gross
Verkauf von Telefonapparaten und Beleuchtungskörpern

Erlacherweg 22, 2500 Biel 7

Telefon: 032 361 22 22
Fax: 032 361 22 23
Natel: 079 718 22 52
E-Mail: elektro.bilingue@bluwin.ch

MUKIVAKI - TURNEN



lernen, leisten, lachen

rennen, rollen, rutschen

springen, schwingen, schwitzen

**Spielerisch die vielfältige Welt des Turnens entdecken
Ich freue mich auf Dich!**

Start: ab 23. Oktober 2013, jeden Mittwoch

Zeit: 09.10 – 09.55 Uhr

Wer: für Kinder ab 3 Jahren

Wo: Turnhalle Esplanade
Silbergasse 54, Biel

Kosten: 50.- Fr. pro Quartal

**Auskunft/
Anmeldung:** Evelyne Gehri
Beundenweg 27a, 2503 Biel
032 361 12 55 / 079 471 67 55
evelyne.gehri@gmx.net

TV Madretsch

jura
hotel restaurant

Jacqueline & Alexander Matti
Orpundstr. 1, 2555 Brügg BE
Telefon 032 374 41 50

www.jura-bruegg.ch

*Das Restaurant mit gutbürgerlicher Küche,
familiärer Atmosphäre und
fairem Preis-Leistungsverhältnis.
Geeignete Räumlichkeiten für
verschiedenste Anlässe.*

*Wir, Alexander & Jacqueline Matti sowie das
ganze Jura-Team freuen uns auf Ihren Besuch.*



**ATELIER „MON DÉSIR“
SEIDEN DESIGN**

MARIANNE BRIGGEN
2503 BIEL

MON DÉSIRWEG 13
TEL. 032 365 53 58

**SEIDENBILDER – FOULARDS – KRAWATTEN ETC.
SEIDENMALKURSE NACH VEREINBARUNG**

Weingart
Bestattungsdienste



Brüggstrasse 121, 2503 Biel

032 365 06 12

Info@weingart-bestattungsdienste.ch
www.weingart-bestattungsdienste.ch

FLOREVER
BIEL-BIENNE

Für alle Ihre blumigen Wünsche
Hugustrasse 2, 2502 Biel-Bienne

Tel. 032 365 04 64

www.florever-biel-bienne.ch

2 gelungene Vereinsanlässe.

19 neue Mitglieder.

Eine Bank.

Ja gärn!



B E K B | B C B E

Für ds Läbe.



Im Gedenken an Fredy Schwerzmann 1923



Wir sind traurig und vermissen Fredy, den wir im Juli im Berghaus noch als zweitältesten Turner begrüßen konnten. Auch im Rollstuhl war er uns positives Vorbild, und nur noch wenige werden sich noch an die Akrobatikgruppe erinnern, wo er seine sicheren Handstände zeigte. Fredy wird uns an den Veteranentagungen fehlen, und wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Seine Turnkameraden

Berghaus des Turnvereins Madretsch in Les Prés d'Orvin

Bestens geeignet für Geburtstage, Familienfeste, Betriebsfeste, Landschulwochen, Vereinsabende/-wochenende, zum gemütlichen Zusammensein, oder als Ferienhaus.

1100 m über Meer. GPS Koordinaten: N 47°09.242' / E 7°10.000'

Mehr Informationen auf www.tvmadretsch.ch

Folgende Infrastruktur steht zur Verfügung:

- Modern eingerichtete Küche
- Fließendes Warmwasser
- Aufenthaltsraum
- 38 Schlafplätze
- 2 Waschräume
- 2 Toiletten
- Gedeckter Grillplatz
- Spielraum



Vermietung:

Hans Sieber, Aarbergstrasse 18, 3272 Walperswil

Tel: 032 396 26 18

E-Mail: hm.sieber@bluewin.ch

Alte Garde-Treff

Donnerstag, 21. November 2013

Ab 14.00 Uhr, Café Bar Neubrück
Pfeidstr. 29, 2555 Brügg



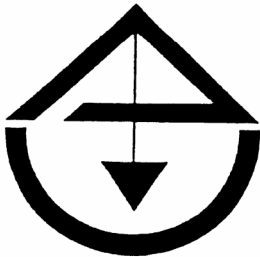
Caves de la vieille Ville Bienne

Altstadt-Kellerei Biel

Inhaber: Fam. Vogelbacher

2503 Biel-Bienne

Zentralstrasse 141, rue Centrale Telefon 032 325 20 30



A. Uhlmann AG

Hoch – Tiefbau
Dachdeckerarbeiten

2504 Biel Tel. 032/ 341 31 03

Raus aus der Norm.

ix20

Der neue Hyundai ix20
ab CHF 18990,-*

* Sämtliche Preispromosionen verstehen sich als unverbindliche Preisempfehlungen, inkl. MwSt.
1.6 Comfort ab CHF 18990,-. AWD: 1.6 Premium ab CHF 27490,-.



 HYUNDAI

GARAGE CLERO AG,
Tel. 032 355 37 37

Hauptstrasse 25A, 2556 Scheuren
www.garageclero.ch

Wir gratulieren

Bedenke, dass die menschlichen
Verhältnisse allesamt unbeständig sind.
Dann wirst Du in glücklichen Zeiten nicht
übermütig fröhlich und in unglücklichen
Zeiten nicht allzu traurig sein.

Sokrates

13. Okt.	Möri	Werner	89 Jahre
19. Okt.	Maurer	Fritz	80 Jahre
20. Okt.	Dauwalder	Hans	81 Jahre
16. Nov.	Pfaffen	Xaver	55 Jahre
24. Dez.	Hirtz	Florenz	88 Jahre

Agenda

Jugendriege (Weitere Infos: <http://www.tvmadretsch.ch>)

10. Nov.	Jugend-Crosslauf	Biel, Linde
----------	------------------	-------------

Männerriege / Aktivriege (Weitere Infos: <http://www.tvmadretsch.ch>)

12. Okt.	Jass-Meisterschaft	Berghaus
25. Okt.	Herbst-Versammlung	Studen
26. Okt.	Seel. Veteranen-Landsgemeinde	Port
02. Nov.	Faustball-Freundschaftsturnier	Nidau
07. Dez.	Seel. Delegiertenversammlung	Kallnach
12. Dez.	Schlussitzung	
07. Febr.	2014 Generalversammlung	Rest. Bahnhof Brügg

Damenriege (Weitere Infos: <http://www.tvmadretsch.ch>)

25. Okt.	Herbst-Versammlung	Studen
07. Dez.	Seel. Delegiertenversammlung	Kallnach
12. Dez.	Schlussitzung	
18. Dez.	Weihnachtsessen	
07. Febr.	2014 Generalversammlung	Rest. Bahnhof Brügg

Schulferien (Stadt Biel)

05. Okt. - 20. Okt.	Herbstferien 2013
21. Dez. - 05. Jan.	Winterferien 2013/14
08. Febr. - 16. Febr.	Sportferien 2014
05. April - 21. April	Frühlingsferien 2014



Restaurant Schöngrün

Especialidades Españolas

J. & M. Lopez, Madretschstrasse 102, 2503 Biel

Tel. 032 365 21 31

www.schoengruen-biel-bienne.ch

Sonntags & Montagabend geschlossen
3 Kegelbahnen, Paella-Lieferdienst

Coiffure Chantal

Hairstyling Herren & Damen

Rüschlistrasse 28 2502 Biel

Telefon 032 322 47 70



Erlenstrasse 27

2555 Brugg

Tel. 032 365 69 67

Fax 032 365 51 47

www.schluessel-eschmann.ch

Laden:

Bruggstrasse 94

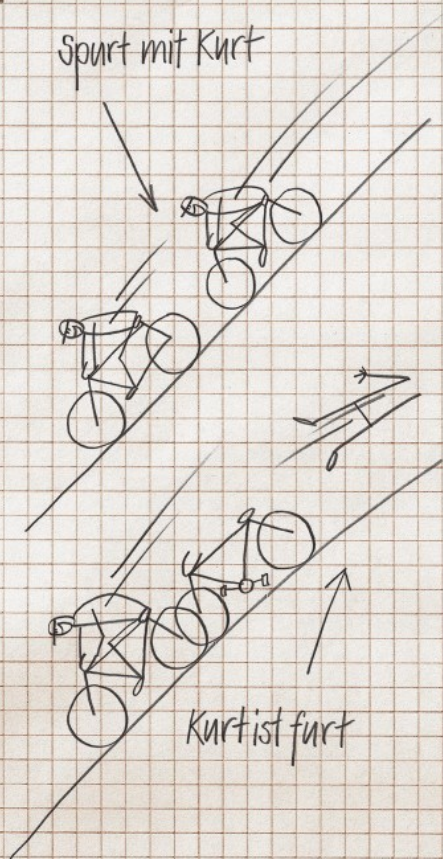
2503 Biel

Tel. 032 365 24 92

PP
2562 Port

Adressberichtigung nach A1 Nr. 552
melden an Adr. Heinz Stadler
Hauptstrasse 46, 2562 Port

Schadensskizze



Was auch immer passiert:
Wir helfen Ihnen rasch
und unkompliziert aus der
Patsche. www.mobi.ch

Die Mobiliar
Versicherungen & Vorsorge

Antonio Maruzzo
Versicherungs- und Vorsorgeberater
Telefon 032 327 29 06, Mobile 079 836 92 29
antonio.maruzzo@mobi.ch

